

Le doublage et le sous-titrage. Histoire et esthétique

Titre(s) : Le doublage et le sous-titrage. Histoire et esthétique

Auteur(s) : Cornu, Jean-François

Adresse bibliographique : : Presses universitaires de Rennes, 1 OCT 2014

Description matérielle : 442 p. ; 17 x 21 cm

Collection : Le Spectaculaire

Note sur la provenance : Achat

Résumé ou extrait : Cet ouvrage éclaire un aspect trop longtemps ignoré de l'histoire du cinéma en retraçant les origines et les évolutions du doublage et du sous-titrage en France, de 1930 à nos jours. Il permet de comprendre les conditions de réalisation des versions doublées et sous-titrées, variables selon les époques, les conséquences esthétiques qu'elles ont sur les films et leurs implications sur la perception par les spectateurs. Loin des positions de principe opposant une méthode à l'autre, ce double point de vue historique et esthétique apporte un regard inédit sur des pratiques qui sont bien plus que de simples opérations techniques. Le texte supra est extrait de la page web du site de l'éditeur <https://pur-editions.fr/product/5684/le-doublage-et-le-sous-titrage> consultée le 23 août 2024.

Sujet(s) : Cinéma
Histoire

Forme, genre ou caractéristiques physiques : Monographie